

HTML-to-TMS Roundtrip using XLIFF with CMS-LION and SOLAS TCD/UL

David Lewis
Trinity College Dublin
CNGL





Objectives

- An end-to-end interoperability investigation platform
 - Not a commercial platform
- Based on integrated interoperability research platforms from CNGL
 - Mapping between standards
 - Federated services, workflow and logging
 - Link Data Integration
- Used to prototype feasibility of mapping between formats
 - ITS-XLIFF Mapping
 - ITS-PROV-O and NIF in RDF
 - LT integration
 - CMS integration CMIS web service



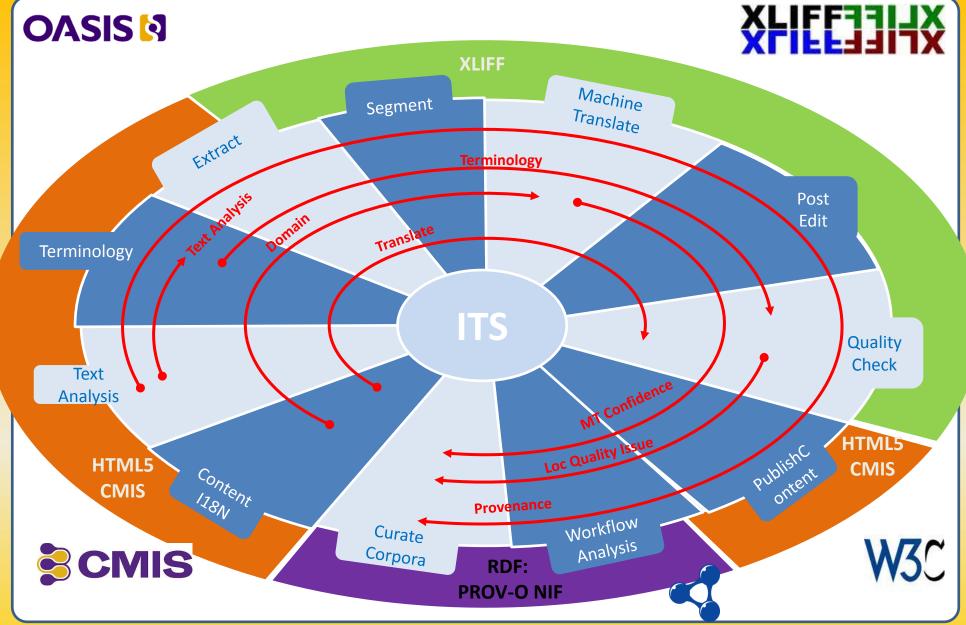


Mapping Benefits

- OASIS XLIFF
 - Transport ITS, phases mapped to PROV-O
 - Integration with existing TMS/CAT
- W3C Provenance (PROV) recommendation
 - Record fine grained process execution as linked data that can be distributed across multiple client and LSP systems
 - interlinked and queries in a standard manner.
- OASIS Content Management Information Service (CMIS) standard
 - Retrieve those documents regardless of the CMS used by client
 - Externally associate multiple ITS rules with whole groups of document





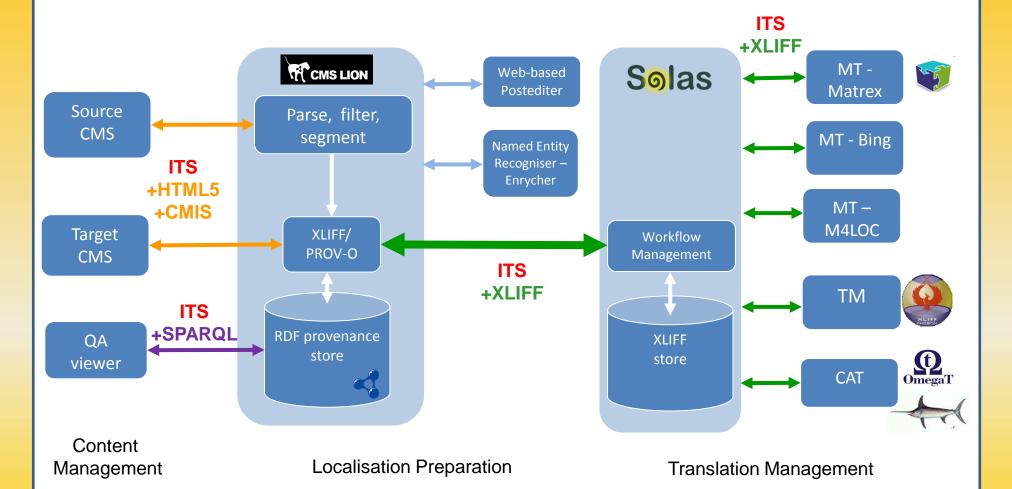








System Architecture

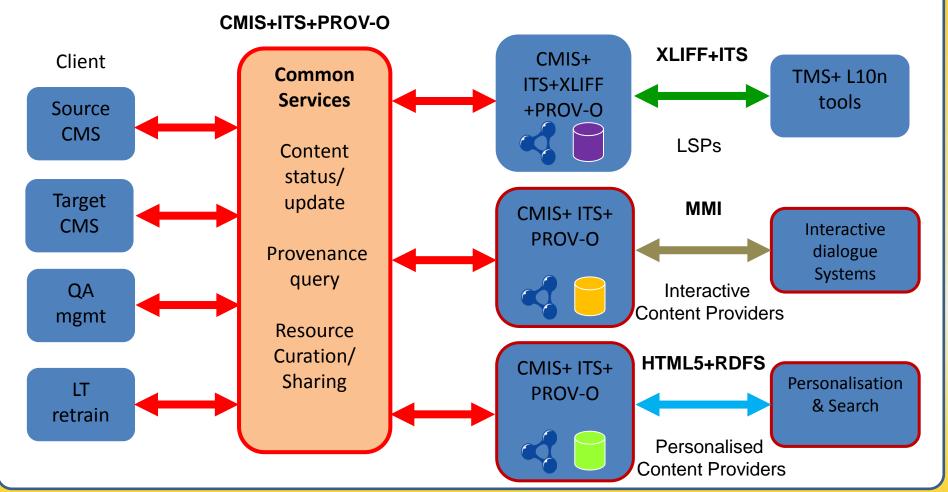








Future Directions







Questions?



